

Opasraportti

HuTK - Saami as a Foreign Language 2007-2009 (2007 - 2009)

SAAMI AS A FOREIGN LANGUAGE

Overview of the subject

Saami as a Foreign Language may be pursued as a basic studies package (25 sp), the purpose of which is to provide students with good spoken and written skills in Northern Saami. No previous studies in Saami are required.

Admission requirements and commencement of studies

Saami as a Foreign Language (25 sp) is an **optional minor subject** to all students enrolled at the university. It is a suitable minor subject, for example, to students whose major subject is Finnish, a foreign language, History or Information Studies and to students in the primary teacher education programme. Additionally, students who have already passed a basic and an advanced course in the Saami language may expand their studies into a minor subject.

Saami as a Foreign Language (25 sp) is a **compulsory minor subject** to students whose major subject is Saami Culture and whose skills in the Saami language are not comparable to those of a native.

Students who have **taken Saami as their third or fourth foreign language in upper secondary school**, who are not native in Saami and who do not have native-like skills in Saami are required to pass the basic studies in Saami as a Foreign Language (25 sp) with an average grade of at least 'good' (3/5) before commencing studies in their major subject.

Study counselling

The lecturers of Saami at the institute advise students on their studies.

Course descriptions

BASIC STUDIES 25 SP

- 683400P Basic course in the Saami language 5 sp
- 683401P Advanced course in the Saami language 5 sp
- 683402P Written use of the Saami language 1 5 sp
- 683403P Practical Saami usage 5 sp
- 683432P Written use of the Saami language 2 5 sp

Tutkintorakenteisiin kuulumattomat opintokokonaisuudet ja -jaksot

- 683401P: Advanced course in the Saami language, 5 op
- 683400P: Basic course in the Saami language, 5 op
- 683403P: Practical Saami language, 5 op
- 683402P: Written use of the Saami language I, 5 op
- 683432P: Written use of the Saami language II, 5 op

Opintojaksojen kuvaukset

Tutkintorakenteisiin kuulumattomien opintokokonaisuuksien ja -jaksojen kuvaukset

683401P: Advanced course in the Saami language, 5 op

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

Leikkaavuudet:

ay683401P Advanced course in the North Saami language (OPEN UNI) 5.0 op

Voidaan suorittaa useasti: Kyllä

ECTS Credits:

5 credits

Language of instruction:

Northern Saami.

Timing:

1st year.

Learning outcomes:

Students will learn to master the core grammar of Saami entirely and acquire an extensive basic vocabulary. They will be able to read short texts (e.g. fairy tales) that are intended to native speakers and, with the help of a dictionary, also more demanding literary texts.

Contents:

Various exercises in reading and writing, grammar and reading comprehension.

Learning activities and teaching methods:

Lectures, lessons and independent study of literature.

Recommended or required reading:

Aikio, Ante: Pohjoissaamen jatkokurssi, teaching material.

Assessment methods and criteria:

Lecture-based examination/translation, lessons.

Grading:

1-5/fail.

Person responsible:

Lecturer.

683400P: Basic course in the Saami language, 5 op

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

Leikkaavuudet:

ay683400P Basic course in North Sámi language (OPEN UNI) 5.0 op

Voidaan suorittaa useasti: Kyllä

ECTS Credits:

5 credits

Language of instruction:

Northern Saami.

Timing:

1st year.

Learning outcomes:

Students will learn to master the basic grammar and vocabulary of Saami. They will be able to understand easy texts, participate in simple conversations and write short compositions in Saami.

Contents:

Various exercises in reading and writing, grammar and reading comprehension.

Learning activities and teaching methods:

Lectures, lessons and independent study of literature.

Recommended or required reading:

Aikio, Ante: Pohjoissaamen alkeiskurssi.

Assessment methods and criteria:

Lecture-based examination and lessons.

Grading:

1-5/fail.

Person responsible:

Lecturer.

683403P: Practical Saami language, 5 op

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

Leikkaavuudet:

ay683403P Oral Use of North Saami language I (OPEN UNI) 5.0 op

Voidaan suorittaa useasti: Kyllä

ECTS Credits:

5 credits

Language of instruction:

Northern Saami.

Timing:

2nd year.

Learning outcomes:

Students will gain fluent spoken skills in the Saami language. They will acquire a good active command of the basic grammar and an extensive vocabulary.

Contents:

Discussion exercises that are built around different themes and short, prepared oral presentations on various topics. Students will prepare for the discussion exercises in advance, for instance, by collecting terminology on the themes that will be discussed. If the need arises, exercises that focus specifically on pronunciation may be organized.

Learning activities and teaching methods:

Lectures and lessons.

Assessment methods and criteria:

Discussion exercises and oral presentations.

Grading:

1-5/fail.

Person responsible:

Lecturer.

683402P: Written use of the Saami language I, 5 op

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opintokohteen kielet: Finnish

Required proficiency level:

Northern Saami.

ECTS Credits:

5 credits

Language of instruction:

Northern Saami.

Timing:

2nd year

Learning outcomes:

Students will learn to read various types of texts in Saami, search independently for information from sources that are available in Saami and, drawing on those sources, write in Saami. They will also familiarize themselves with the principles of word formation in the Saami language.

Contents:

During the course, students will use Saami to write summaries and essays that will be discussed in seminar meetings; exercises in reading, grammar and reading comprehension.

Learning activities and teaching methods:

Lectures, lessons and independent study of literature.

Assessment methods and criteria:

Lessons and seminars.

Grading:

1-5/fail.

Person responsible:

Lecturer.

683432P: Written use of the Saami language II, 5 op

Opiskelumuoto: Basic Studies

Laji: Course

Vastuuyksikkö: Giellagas Institute for Saami Studies

Arvostelu: 1 - 5, pass, fail

Opettajat: Minna Rasmus

Opintokohteen kielet: Northern Sami

Voidaan suorittaa useasti: Kyllä

ECTS Credits:

5 credits

Language of instruction:

Northern Saami.

Timing:

3rd year.

Learning outcomes:

Students will familiarize themselves with demanding fictional and non-fictional texts in the Saami language. Drawing on their readings, students will write essays that will be discussed in seminar meetings. During the course, students will also have the opportunity to familiarize themselves with Saami source materials and literature that relate to their own research topic and write, for example, summaries based on their readings. Students will learn to utilize text and dictionary sources that use the older Nielsen orthography.

Contents:

Various written assignments (e.g. summaries and essays).

Learning activities and teaching methods:

Lectures and lessons.

Assessment methods and criteria:

Lessons.

Grading:

1-5/fail.

Person responsible:

Lecturer.